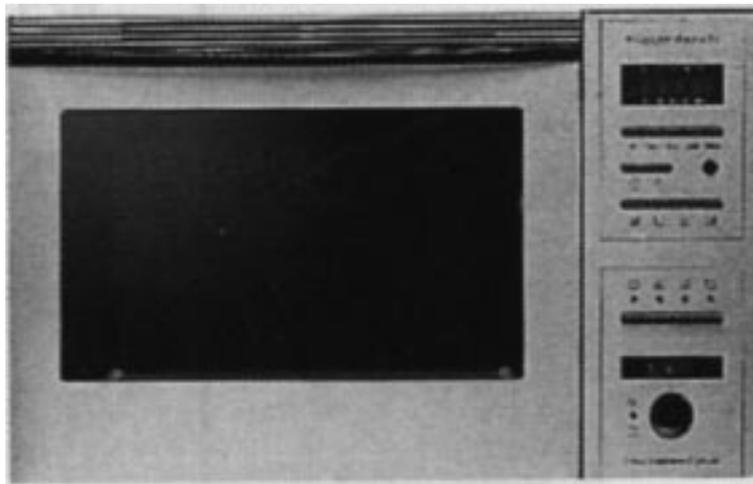


KÜPPERSBUSCH SERVIZIO POST VENDITA



***Istruzioni di riparazione
EMWK 870.0***

VKS-H**Istruzioni di riparazione
EMWK 870.0**

H4-70-02-01

Redazione: Rutz/JakubaBa

Tel.: (0209) 401-733

Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

Contenuto

I. DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO	2
1. Microonde	2
2. Regolazione della potenza d'uscita delle microonde	2
3. Sistema di raffreddamento	2
4. Ventilazione del vano del forno	3
II. Istruzioni di riparazione	4
1. Cruscotto	5
2. Rivestimento	5
3. Parete posteriore	6
4. Lato frontale	6
5. Porta	6
6. Metodi di misurazione e di esame dei singoli componenti	8
III. FORNI A MICROONDE COMPATTI	9
1. Descrizione dell'apparecchio	9
2. Caratteristiche del prodotto	9
3. Istruzioni d'uso	9
4. Descrizione tecnica	11
5. Istruzioni di riparazione	14
6. Diagrammi elettrici	16

Küppersbusch

IL CUORE DELLA BUONA CUCINA

I. DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

1. Microonde

Per informazioni principali sulle microonde, si veda l'opuscolo "Principi di base delle microonde".

1.1 *Trasmissione della energia di microonde*

Attraverso l'antenna del magnetron nelle guide d'onde e dalle guide d'onde attraverso l'antenna girevole nel vano interno.

2. Regolazione della potenza d'uscita delle microonde

Attraverso la temporizzazione primaria laterale del relé di ciclo.

2.1 *Tempi ciclo*

Si veda la documentazione di addestramento.

3. Sistema di raffreddamento

3.1 In primo luogo, il ventilatore aspira l'aria fredda dalle aperture in fondo e sul retro e la conduce al comando elettrico, al trasformatore di alta tensione, al diodo AT ed al condensatore AT. Dapprima, l'aria circola intorno al magnetron ed esce in seguito – insieme al vapore – attraverso il canale di scarico e la griglia di ventilazione anteriore.

3.2 Un dispositivo di protezione contro il surriscaldamento al magnetron lo disattiva in caso di un eccessivo riscaldamento, p.es. a causa di un guasto al ventilatore.

3.3 Un altro dispositivo di protezione contro un surriscaldamento alla parte superiore del vano interno disattiva il riscaldamento del forno/grill causato da un guasto del regolatore del forno o quando il tempo di cottura è troppo lungo.

VKS-H	Istruzioni di riparazione EMWK 870.0		H4-70-02-01

4. Ventilazione del vano del forno

- 4.1 Durante il solo funzionamento a microonde, il vano del forno rimane relativamente freddo in modo tale che l'acqua evaporata durante la cottura condensi ai pareti del forno. Per evitare il più possibile questo fenomeno durante il funzionamento a microonde, viene introdotta una parte dell'aria di raffreddamento del magnetron (prescaldata) nel vano del forno attraverso un registro dell'aria disposto a destra in avanti. Per primo viene liberata la finestra ed in più, gran parte del vapore dell'aria viene premuto fuori attraverso l'apertura di ventilazione.
- 4.2 Durante la cottura, l'arrostitura e la cottura col grill invece una tale corrente d'aria disturberebbe e porterebbe ad una rosolatura irregolare. Per questo motivo, all'inserimento del regolatore del forno viene automaticamente attivato anche il registro dell'aria in modo seguente.

Regolazione del regolatore forno	Posizione del registro dell'aria
Posizione 0	completamente aperto
dai 100 °C in su	chiuso
a partire da posizione grill II	leggermente aperto

4.3 Avvertenza importante:

Prima di installare la carcassa verificare se il meccanismo del disco a camma/della leva chiude completamente il registro dell'aria (a partire da 100 °C). E' anche possibile verificare la chiusura quando l'apparecchio è già completamente montato: collegarlo alla rete elettrica e regolarlo a 100 - 150 °C ed assicurarsi che, a porta aperta, non ci sia corrente d'aria alle aperture d'ingresso d'aria (in avanti a destra). Quando il registro non chiude bene, il tempo di riscaldamento aumenta enormemente ed i dolci e i biscotti vengono cotti irregolarmente.

Küppersbusch

IL CUORE DELLA BUONA CUCINA

II. ISTRUZIONI DI RIPARAZIONE

Attenzione: Le istruzioni vanno rigorosamente rispettate!

Lo smontaggio ed il cambio dei seguenti componenti dell'apparecchio sono molto rischiosi e pericolosi per il personale tecnico che effettua tali lavori di riparazione, in particolare per:

- le tensioni superiori a 250 V contro terra
 - rivestimento e parete posteriore (magnetron, trasformatore AT, condensatore AT e diodo)
- la possibile uscita di energia di microonde in corrispondenza dei sistemi di guarnizione:
 - Porta: Schermo microonde immerso nel forno con trappola a quarto d'onda e schermatura capacitiva
 - Finestra: Griglia a rete fine (lamiera stirata, rilaminata) avvitata (contattata) con 16 viti sul fondo della porta e la griglia microonde.
 - Apertura del vapore: Perforazioni a tenuta di microonde
 - Riscaldatore del grill
passaggio tubo protettore
del sensore: Lamina di contatto e schermatura capacitiva
 - Guida d'onde/vano interno: Superficie d'avvitamento in metallo brillante (contatto ed effetto capacitivo).

Attenzione: Radiazione di microonde!

Il personale del servizio post vendita non deve esondersi all'energia di microonde che possono essere emesse dal magnetrone o da altri dispositivi che generano microonde quando vengono usati o collegati in modo inappropriato. Tutti i collegamenti di ingresso e di uscita microonde, le guide d'onde, le flange e le guarnizioni devono essere fissati in modo sicuro. Non fare mai funzionare l'apparecchio senza una carica assorbente l'energia di microonde. Non guardare mai dentro una guida d'onde aperta o dentro una antenna mentre l'apparecchio è sotto tensione. Dopo tutti i lavori di riparazione alla porta, all'antenna o alle guide d'onde nonché dopo una sostituzione del magnetrone o di altri componenti che vengono passati attraverso le pareti nel vano interno, si deve verificare l'ermeticità con uno strumento di misurazione appropriato.

VKS-H	Istruzioni di riparazione EMWK 870.0		H4-70-02-01
Redazione: Rutz/JakubaBa		Tel.: (0209) 401-733 Fax: (0209) 401-743	Data: 16.01.97

1. Cruscotto

Dopo aver ribaltato il cruscotto e dopo aver smontato il pannello, gli interruttori ed i loro supporti, si possono togliere anche tutti gli altri elementi del cruscotto.

1.1 Mollare la vite in alto a destra per ribaltare la griglia di ventilazione.

1.2 Per poter smontare completamente il cruscotto, si deve togliere il rivestimento dell'apparecchio e tirare fuori l'asse girevole disposto in basso sulla piastra di fondo.

1.3 Inserzione del cruscotto

- smontare gli elementi di supporto degli interruttori
- mollare i supporti degli interruttori stessi
- far sganciare con cautela l'inserzione del cruscotto

2. Rivestimento:

Si deve togliere il rivestimento per lo smontaggio dei seguenti componenti:

- Tutti gli elementi microonde ed i fusibili
- Elementi della ventilazione
- Interruttori di sicurezza della porta, meccanismo d'incastro
- Dispositivi di sicurezza termica
- Ventilatore
- Antenna girevole
- Guide d'onde

2.1 Istruzioni per le guide d'onde

- Tagliare i traversini in corrispondenza della perforazione
- Mollare le viti di fissaggio del supporto dell'antenna
- Fissare la guida d'onde di ricambio dall'alto e dall'interno con le viti allegate.

Küppersbusch

IL CUORE DELLA BUONA CUCINA

Redazione: Rutz/Jakubaša

Tel.: (0209) 401-733

Data: 16.01.97

Fax: (0209) 401-743

3. Parete posteriore

Si deve togliere la parete posteriore per poter smontare i seguenti componenti:

- Calore superiore
- Calore inferiore
- Motore per la circolazione d'aria (parete deflettrice e ruota di ventilazione attraverso il vano del forno)

Nota: Ruota di ventilazione con filettatura a sinistra

3.1 Istruzioni di montaggio per calore superiore

Si deve assolutamente rispettare l'ordine corretto dei pezzi da montare: parete del forno - lamiera di contatto - brida della flangia - si deve sostituire anche la lamiera di contatto dopo ogni ricambio del calore superiore - guarnizione microonde.

4. Lato frontale

Dal davanti si possono togliere i seguenti componenti:

- Antenna (togliere anche il rivestimento)
- Copertura del vetro della lampada (togliere la parete superiore del forno)

Nota:

Rispettare l'ordine di montaggio.

Dall'alto: guarnizione - vetro (lato liscio in giù) - flangia.

- Parete superiore del forno con rivestimento catalitico (senza smontaggio del calore superiore)
- Guarnizione del forno agganciata agli angoli del forno.

5. Porta

Dopo aver smontato la finestra svitando le viti di fissaggio dall'interno, si possono smontare i seguenti componenti:

- Maniglia della porta
- Attuatore degli interruttori della porta
- Trappola a quarto d'onda
- Guarnizione
- Vetro interno
- Griglia di schermatura

VKS-H	Istruzioni di riparazione EMWK 870.0		H4-70-02-01

5.1 Istruzioni per la griglia di schermatura

Per evitare l'appannamento della finestra nella porta del forno, si deve incollare la griglia di schermatura lungo i fori di fissaggio ai due lati con nastro adesivo in alluminio.

5.2 Istruzioni di montaggio della trappola a quarto d'onda

5.2.1 Prima di serrare le viti di fissaggio, la trappola a quarto d'onda va centrata verso il forno, p.es. con 4 strisce di cartone di circa 1,5 mm di spessore o con l'interposizione dell'imballo dell'apparecchio.

5.3 Fondo della porta, porta completa

Insieme al pezzo di ricambio «fondo della porta» vengono forniti anche due perni d'arresto per il bloccaggio delle cerniere della porta.

5.3.1 Istruzioni di smontaggio

- Aprire la porta ed inserire i perni d'arresto nei fori delle due cerniere e tirare il fondo del forno con le cerniere in alto, fuori dalla flangia del forno.

5.4 Cerniere della porta

- Le cerniere di ricambio vengono fornite in stato d'arresto (teso).
- In più sono allegati due perni d'arresto sciolti per ogni cerniera.

5.4.1 Istruzioni di smontaggio

- Arrestare le due cerniere della porta con i perni allegati. Tirare la porta fuori dalla flangia (si veda punto 5.3.1).
- Svitare le cerniere difettose dal fondo in stato di arresto.

5.4.2 Istruzioni di montaggio

Fissare la cerniera di ricambio in stato di arresto sul fondo della porta.

Non stringere del tutto le viti (fori lunghi) per la successiva centratura verso il forno.

- Inserire il fondo della porta nella flangia del forno
- Aprire la porta e togliere i perni
- Chiudere la porta e centrarla con le strisce di cartone o con l'interposizione dell'imballo.
- Riaprire la porta e stringere le viti di fissaggio delle cerniere.

Küppersbusch

IL CUORE DELLA BUONA CUCINA

Redazione: Rutz/Jakubaša

Tel.: (0209) 401-733

Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

6. Metodi di misurazione e di esame dei singoli componenti

Importante:

Effettuare la misurazione dei componenti solamente dopo aver staccato il connettore di alimentazione.

6.1 Magnetron

- Resistenza di passaggio tra F e FA, staccare i connettori.
Valore teorico: inferiore ad 1 Ohm.
- Misurare la resistenza d'isolamento di F e FA contro la carcassa del magnetron con lo strumento di prova multipla o EHG. Valore teorico: infinito.

6.2 Diodo di alta tensione

- Resistenza d'isolamento con lo strumento di prova multipla o EHG, valore teorico, direzione di bloccaggio: infinito. Direzione di passaggio: senza resistenza.
- Tensione di prova > 500 V.

6.3 Trasformatore e condensatore di alta tensione

Si veda la documentazione di addestramento.

III. FORNI A MICROONDE COMPATTI

1. Descrizione dell'apparecchio

1.1 Küppersbusch

EMWK 870.0 - Apparecchi da incasso

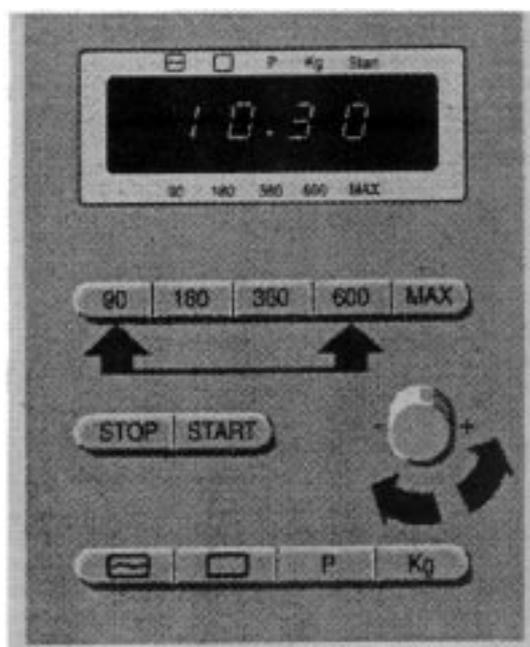
2. Caratteristiche del prodotto

- Comando elettronico con programmi automatici
- 4 modi di riscaldamento, ognuno da combinare con microonde
- Tasti a corsa corta

3. Istruzioni d'uso

3.1 Regolazione dell'orologio

1. Premere contemporaneamente i tasti 90 e 600 .
2. Girare la manopola fino a quando appare l'orario giusto.
3. Premere di nuovo i tasti 90 e 600 per confermare, l'orologio funziona.



Redazione: Rutz/Jakubaša

Tel.: (0209) 401-733

Data: 16.01.97

Fax: (0209) 401-743

3.2 Dissolvenza dell'ora

1. Premere contemporaneamente i tasti 90 e 600.
2. Girare la manopola oltre le 24.00 ore ed in seguito indietro a 0.00, dopo alcuni secondi si scurisce il display.

3.3 Quadro di comando



1. Tasto START
2. Tasto STOP
3. Tasto servizio combinato
4. Tasto del forno
5. Controllo della temperatura

3.4 Cottura con grill

Si ottengono le varie potenze del grill I (debole), II (medio) e III (forte) cambiando la durata di funzionamento (temporizzazione), III corrisponde a 100%.

3.5 Avvertenze importanti**3.5.1 Regolazione della durata del funzionamento attraverso l'orologio**

- Microonde MAX 30 minuti
- 600 W 1 ora
- 360, 180 e 90 W ognuna 1 ora e 30 minuti
- Forno 4 ore

3.5.2 Apertura della porta durante il funzionamento automatico

Se si apre la porta durante il funzionamento automatico, vengono interrotte la generazione delle microonde ed il funzionamento del forno. Dopo la richiusura della porta continua il funzionamento senza dover avviare nuovamente l'apparecchio.

4. Descrizione tecnica

La platina elettronica serve per il comando dell'unità di microonde e del funzionamento automatico del forno. Non è contenuto alcun dispositivo di regolazione della temperatura .

Si può regolare la potenza delle microonde con 5 diversi tasti, la potenza impostata viene indicata con una freccia. Possono essere inserite successivamente tre potenze.

Un cosiddetto avviamento rapido può essere impostato con i tasti numerici (1 - 9); ciò significa che la potenza massima è selezionata in minuti con l'apposita cifra.

Esclusivamente per riscaldare dei liquidi!

4.1 Regolazione della potenza delle microonde

La regolazione avviene attraverso la temporizzazione primaria laterale. I tempi ciclo vengono determinati dalla regolazione. La potenza massima è fissata a 800 W. Il tempo totale di un ciclo corrisponde a 24 secondi.

Potenza	Tempo di funzionamento	Tempo d'arresto
MAX	24	0
600 W	20,6	3,4
360 W	13,1	10,9
180 W	7,8	16,2
90 W	4,9	19,1

VKS-H	Istruzioni di riparazione EMWK 870.0		H4-70-02-01
Redazione: Rutz/Jakubaša		Tel.: (0209) 401-733 Fax: (0209) 401-743	Data: 16.01.97

Nei tempi di funzionamento è stato considerato il tempo di stabilizzazione del magnetron con 1,9 secondi.

4.2 Limitazione della corrente di avviamento

Per limitare la corrente d'avviamento durante il funzionamento a microonde, il trasformatore di alta tensione è azionato per breve tempo dalla resistenza R21.

Il relé ha le funzioni seguenti:

- K2 chiude dopo l'avviamento e apre quando il tempo è decorso. (motore di ventilazione e lampada del forno)
- K6 chiude contemporaneamente con K2 (ramo di limitazione di corrente)
- K7 chiude 100 ms più tardi di K6. 100 ms dopo riapre K6, in modo tale che K6 e K7 siano chiusi insieme per 100 ms.

Questa sequenza si ripete in ogni ciclo di 24 s.

Allora anche con ogni potenza parziale selezionata.

I relè sono parti della platina elettronica.

4.3 Incidenza del ventilatore (solo in apparecchi d'incasso)

Il comando consente di regolare la durata di incidenza del ventilatore del magnetron al termine del funzionamento con microonde.

Il ventilatore (M1) funziona ancora per altri 5 minuti a causa dell'attuazione del relé K2, in caso di un precedente funzionamento con microonde con:

- potenza MAX per almeno 3 minuti o
- potenza di 600W/360W per almeno 5 minuto o
- un funzionamento combinato delle stesse condizioni sopra citate.

Una incidenza del ventilatore avviene anche dopo una precedente cottura convenzionale, senza limitazione del tempo. La durata viene regolata con il regolatore della temperatura (N13).

Durante l'incidenza del ventilatore rimane accesa anche la lampada del forno.

L'incidenza del ventilatore è necessaria per far uscire l'umidità ed il calore fuori dall'apparecchio al termine della cottura.

Senza queste precauzioni, si potrebbero danneggiare i mobili adiacenti.

Redazione: Rutz/JakubaBa

Tel.: (0209) 401-733

Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

4.4 Dati tecnici

• Trasformatore di alta tensione

Avvolgimento primario	0 - 3 Ohm
Avvolgimento secondario	80 - 120 Ohm
Avvolgimento di riscaldamento	< 1 Ohm

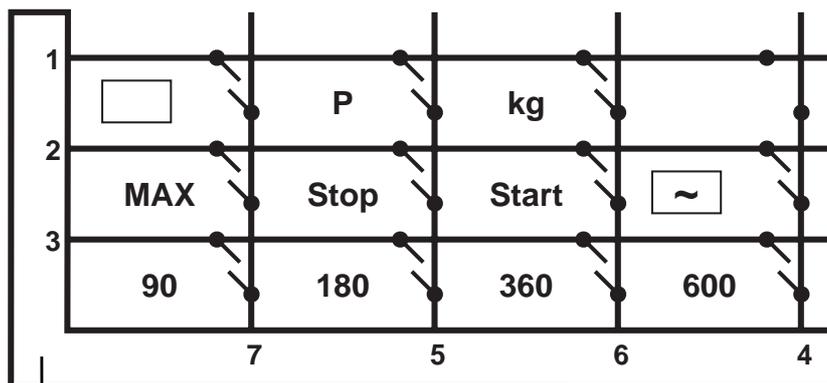
• Condensatore di alta tensione

Capacità	1,24 μ F
Resistenza	0 - 9 MOhm crescente

• Interruttore di sicurezza

F3: Interruttore di sicurezza (comando relè)	6,8 mm
F4: Interruttore di cortocircuito	10,8 mm
F5: Interruttore sorvegliato	6,8 mm
F6: Interruttore di sicurezza	10,8 mm

I valori di aggiustaggio si riferiscono alla posizione d'arresto

4.5 Assegnazione dei tasti

Identificazioni di connessione al connettore della platina

Redazione: Rutz/Jakubaša

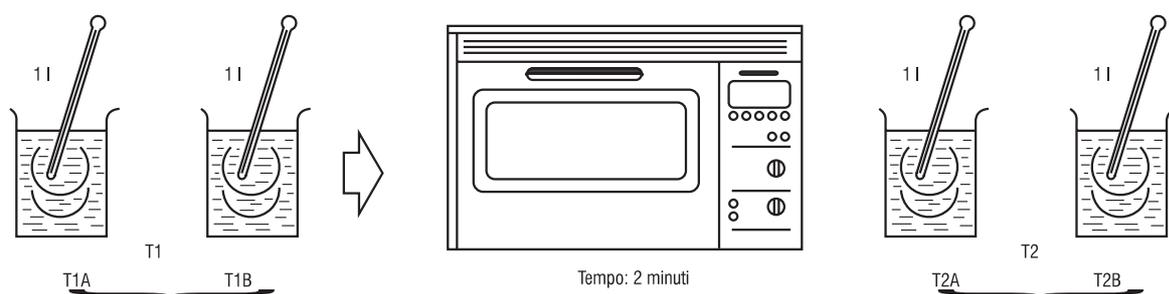
Tel.: (0209) 401-733

Data: 16.01.97

Fax: (0209) 401-743

5. Istruzioni di riparazione

5.1 Determinazione della potenza d'uscita delle microonde



- Misurare la temperatura iniziale media (mescolare!)
- Riscaldare per 2 minuti con potenza massima
- Misurare la temperatura finale media (mescolare!)
- Calcolare la differenza delle temperature
- Calcolare la potenza d'uscita con la seguente formula:

Differenza di temperatura x fattore 70 + supplemento (100 W)

Il valore teorico deve essere a $\pm 10\%$ della potenza d'uscita indicata.

5.2 Montaggio del calore superiore

Rispettare l'ordine di montaggio; la molla di contatto va sostituita dopo ogni cambio del calore superiore. (Effettuare la prova di ermeticit )

5.3 Smontaggio della porta

Aprire la porta e controllare se i perni d'arresto sono inseriti nei fori, in seguito richiudere la porta fino al bloccaggio. Superando la resistenza si pu  sganciare tutta la porta. Montare la porta in ordine inverso.

VKS-H	Istruzioni di riparazione EMWK 870.0		H4-70-02-01
Redazione: Rutz/JakubaBa		Tel.: (0209) 401-733 Fax: (0209) 401-743	Data: 16.01.97

5.4 Indicazione imprecisa dell'ora

L'orologio viene regolato in base alla frequenza della rete pubblica di distribuzione di energia elettrica. In tutta l'Europa, questa frequenza è di 50 Hz.

In caso di oscillazioni, p.es. con frequenza inferiore di 49,9 Hz, è possibile che gli orologi ritardino fino a 20 minuti in 24 ore. Questo non ha influenza sui funzioni e i programmi.

5.5 Limitazione di correnza d'avviamento difettosa

Un limitatore di corrente difettoso può far scattare il fusibile (a seconda del momento d'avviamento rispetto all'onda sinusoidale).

Si potrebbe verificare «un'esplosione in corrispondenza dell'inserzione».

Riparare come segue:

1. Controllare la protezione con fusibili, si richiedono 16A L o B automatico
2. Controllare la resistenza del limitatore ed i cavi
3. Controllare i contatti dei relé K6 e K7

Se non si trova nessun difetto, cercare il guasto nell'attivazione dei relé.

L'attivazione avviene con il processore situato sul modulo di comando.

Sostituire il comando.

5.6 Regolazione dell'ora o della durata delle microonde impossibile

La regolazione avviene attraverso un generatore di bit. Tale generatore è escluso dal modulo di comando e di conseguenza rappresenta un pezzo di ricambio separato.

Küppersbusch

IL CUORE DELLA BUONA CUCINA

Redazione: Rutz/Jakubaša

Tel.: (0209) 401-733

Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

5.7 Programma di prova per il servizio post vendita**5.7.1 Iniziare il programma di prova**

Si può cominciare il programma di prova solo dopo un RESET (l'orologio lampeggia) e con il selettore della funzione in posizione 0.

Premere i tasti nell'ordine seguente 1 x 90, 2 x 180, 3 x 360 W e entro 5 s.

5.7.2 Decorso del programma di prova

All'inizio del programma si accendono tutti i segmenti. le frecce ed i LED.

Aprire la porta, chiudere la porta.

Tutti i segmenti, i simboli e i LED si spengono.

Il punto nel display lampeggia a ritmo di secondi durante tutta la fase di prova.

Le risposte corrispondenti alla pressione di qualsiasi tasto vengono elencate di seguito:

Tasto	Indicazione	Uscita	Nota
90	Freccia	K2	
180	Freccia	K4	
360	Freccia	K6	
600	Freccia	K7	
MAX	Freccia	—	
Generatore di bit	**	—	
FORNO + MO	Freccia	—	
FORNO	Freccia	—	
Start	Freccia	K6/K7	Start microonde
Stop	—	Cicalino	*
P	Freccia	—	
Peso	88.88	—	

* Cicalino 1x (ca. 1 s.)

** Il continuo girare del generatore di bit provoca il seguente cambio dell'indicazione sul display durante un giro: 80.00/08.00/00.80/00.08

5.7.3 Terminare il programma di prova

Dopo 20 s., l'orologio si rimette a zero (RESET).

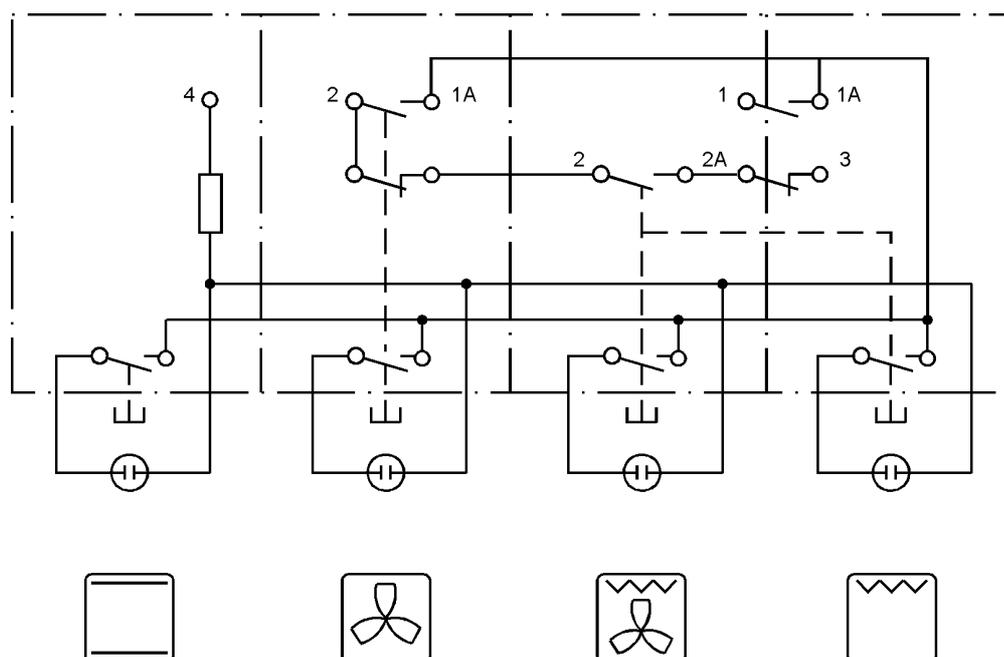
6. Diagrammi elettrici

Redazione: Rutz/JakubaBa

Tel.: (0209) 401-733
Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

Diagramma Selettori



Funzione dei contatti

1A - 1	Supera il calore inferiore E 13 nelle posizioni  e 
1A - 2	Motore di circolazione d'aria M3 in posizione 
2A - 2	Motore di circolazione d'aria M3 in posizione  (temporizzato alternando con il grill E16 mediante il regolatore del forno N8)
2A - 3	Separa il calore inferiore E12 e la spia di controllo della temperatura del forno H9 nelle posizioni  e 

Redazione: Rutz/Jakubaša

Tel.: (0209) 401-733
Fax: (0209) 401-743

Data: 16.01.97

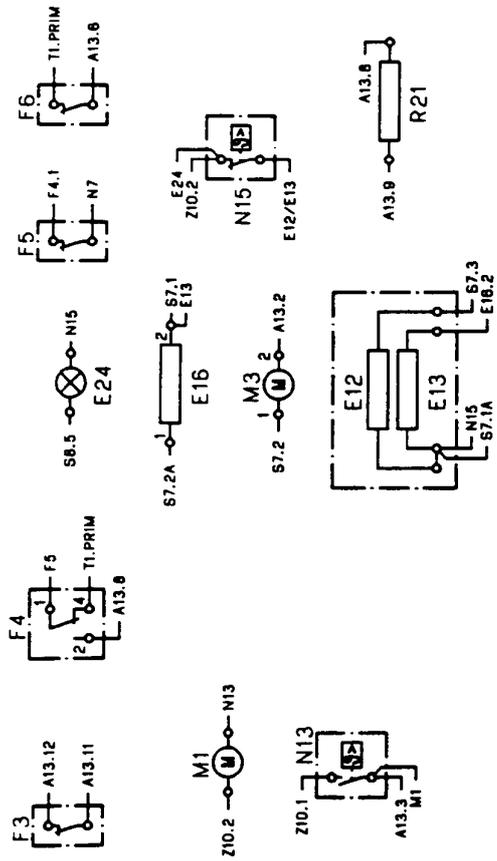
Posizione interruttori	0		50 ... 250 °C		Funzione degli contatti
7  7A					Interrompe il riscaldamento del forno in posizione 
6  6A					Separazione dalla rete elettrica (forno)
5  5A					Lampada del forno E24 e motore di raffreddamento M1
4  4A					Interrompe il motore di raffreddamento M1 in posizione 
3 3A					
2 2A					

Nota:
Collegamento 5A-6A non
per varianti CH con 2N ~

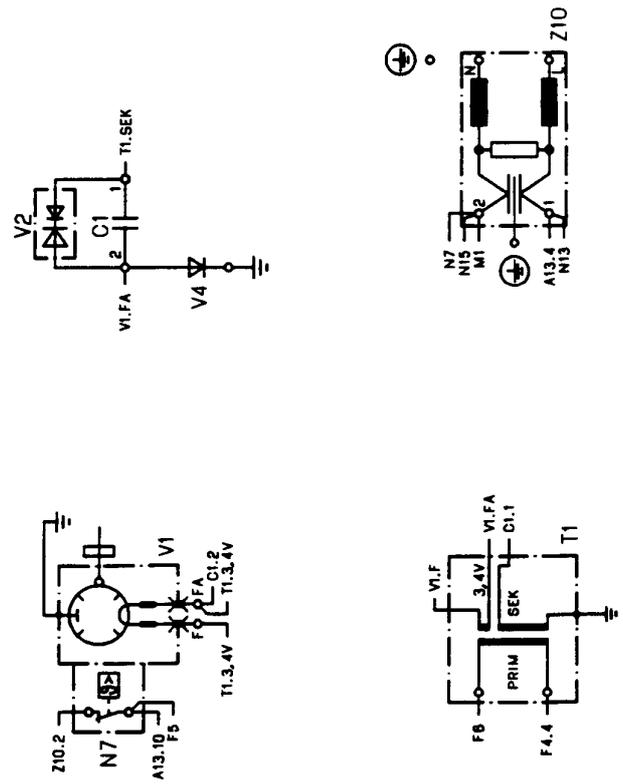
(D)

120-41725-001	01.10.1991
	30/206

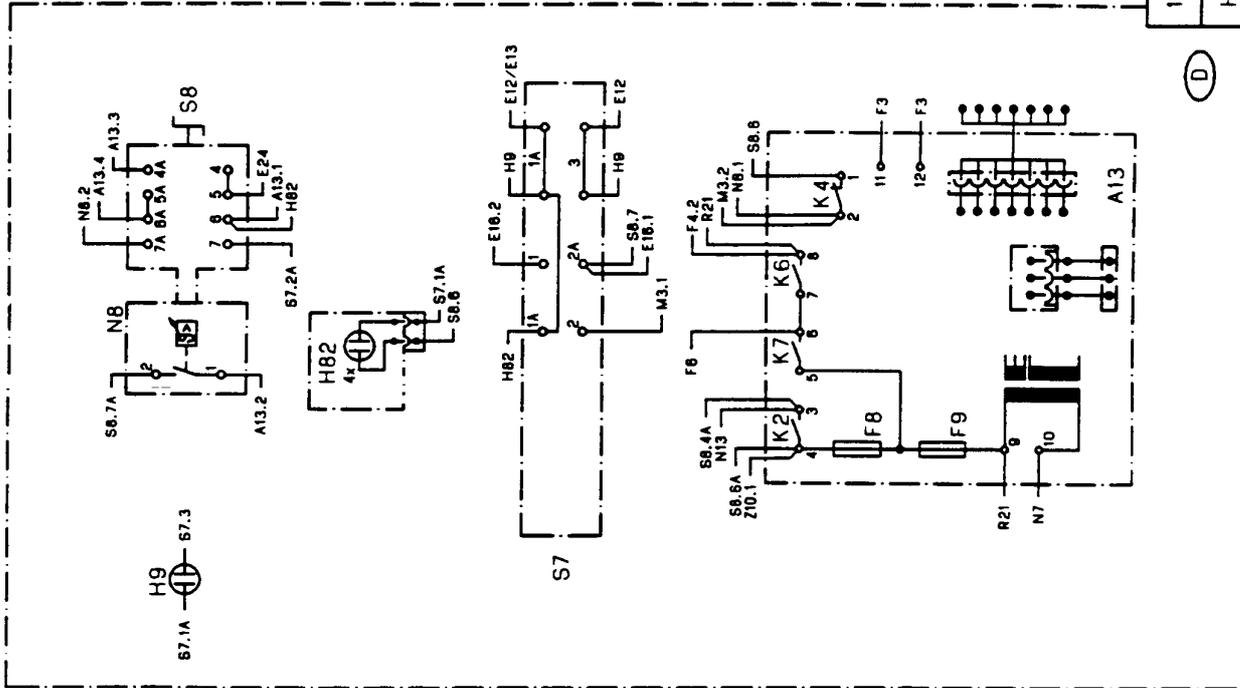
Vista dal dietro



Vista lato destro



Pannello di comando, aperto / vista dal fronte

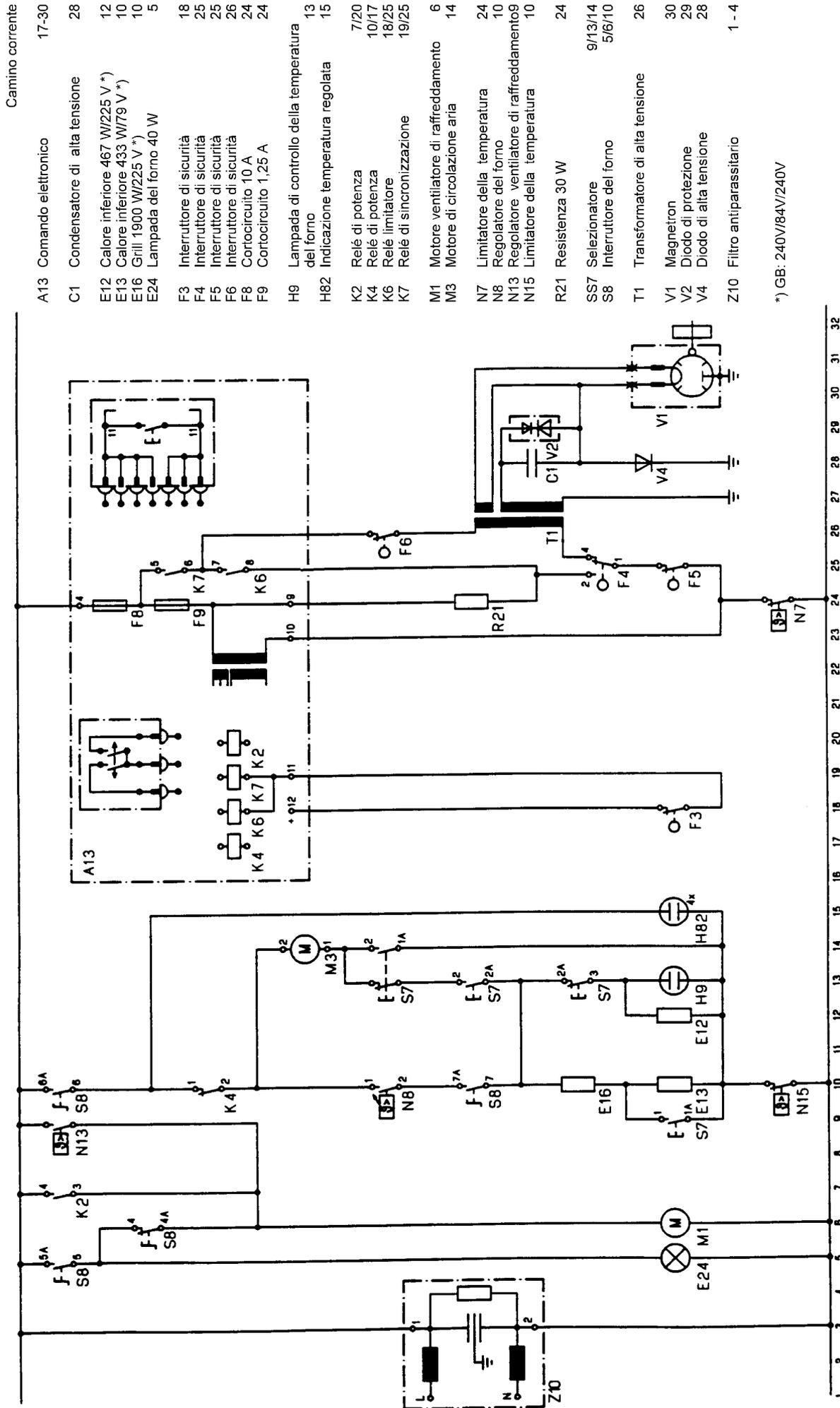


- A13 Comando elettronico
- C1 Condensatore di alta tensione
- E12 Calore inferiore 467 W(225 V *)
- E13 Calore inferiore 433 W(79 V *)
- E16 Grill 1900 W(225 V *)
- E24 Lampada forno 40 W
- F3 Interruttore di sicurezza
- F4 Interruttore di sicurezza
- F5 Interruttore di sicurezza
- F6 Interruttore di sicurezza
- F8 Cortocircuito 10 A
- F9 Cortocircuito 1,25 A
- H9 Lampada di controllo della temperatura del forno
- H82 Indicazione temperatura regolata
- K2 Relè di potenza
- K4 Relè di potenza
- K6 Relè limitatore
- K7 Relè di sincronizzazione
- M1 Motore ventilatore di raffreddamento
- M3 Motore circolazione aria
- N7 Limitatore della temperatura
- N8 Regolatore del forno
- N13 Regolatore del ventilatore di raffreddamento
- N15 Limitatore della temperatura
- R21 Resistenza 30 W
- S7 Selezionatore
- S8 Interruttore del forno
- T1 Trasformatore di alta tensione
- V1 Magnetron
- V2 Diode di protezione
- V4 Diode di alta tensione
- Z10 Filtro antiparassitario

*) GB: 240V/84V/240V

151-61738-001	01.06.1993
HF 75920S	30/952

(D)



- Camino corrente 17-30
- A13 Comando elettronico 28
 - C1 Condensatore di alta tensione 12
 - E12 Calore inferiore 467 W/225 V *) 10
 - E13 Calore inferiore 433 W/179 V *) 10
 - E16 Grill 1900 W/225 V *) 5
 - E24 Lampada del forno 40 W 18
 - F3 Interruttore di sicurezza 25
 - F4 Interruttore di sicurezza 25
 - F5 Interruttore di sicurezza 26
 - F6 Interruttore di sicurezza 24
 - F8 Cortocircuito 10 A 24
 - F9 Cortocircuito 1,25 A 24
 - H9 Lampada di controllo della temperatura del forno 13
 - H82 Indicazione temperatura regolata 15
 - K2 Relé di potenza 7/20
 - K4 Relé di potenza 10/17
 - K6 Relé limitatore 18/25
 - K7 Relé di sincronizzazione 19/25
 - M1 Motore ventilatore di raffreddamento 6
 - M3 Motore di circolazione aria 14
 - N7 Limitatore della temperatura 24
 - N8 Regolatore del forno 10
 - N13 Regolatore ventilatore di raffreddamento 9
 - N15 Limitatore della temperatura 10
 - R21 Resistenza 30 W 24
 - SS7 Selezionatore 9/13/14
 - S8 Interruttore del forno 5/6/10
 - T1 Trasformatore di alta tensione 26
 - V1 Magnetron 30
 - V2 Diodo di protezione 29
 - V4 Diodo di alta tensione 28
 - Z10 Filtro antiparassitario 1 - 4

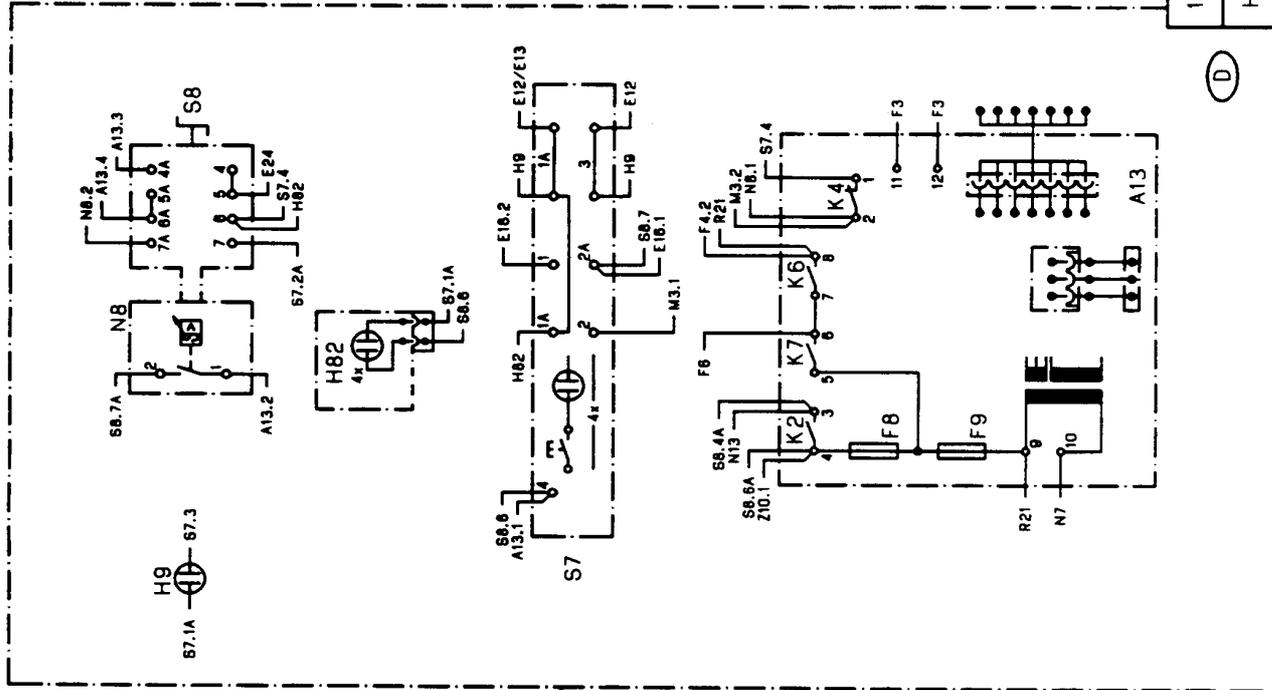
*) GB: 240V/84V/240V

151-61738-002	01.06.1993
HF 75920S	30/953

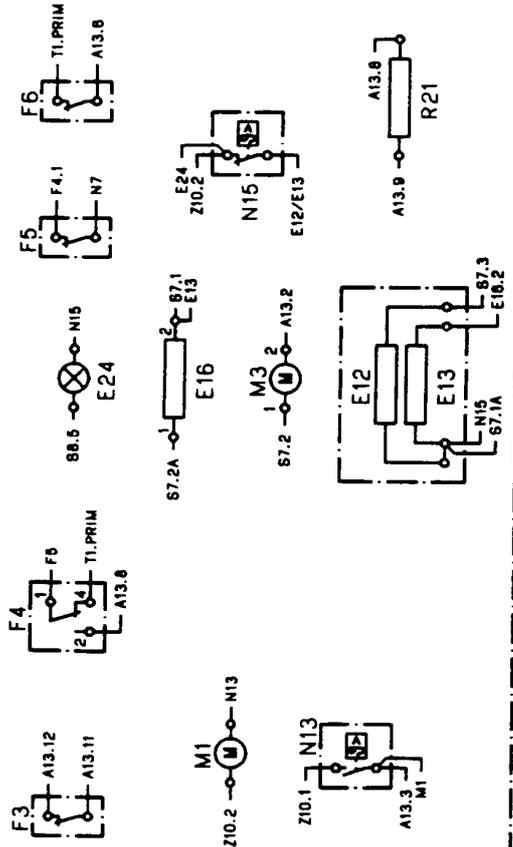
Diagramma: 120-41866-001
 Diagramma: 120-41725-001
 Interruttore di sicurezza con porta chiusa



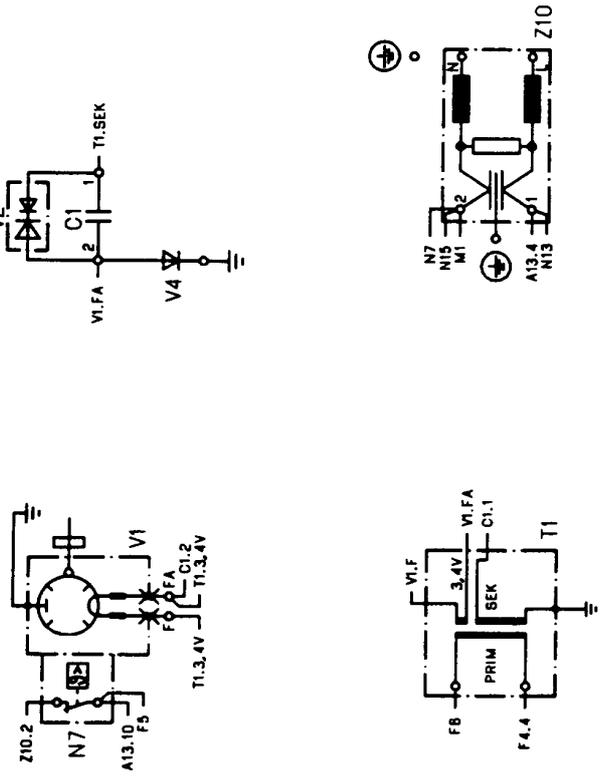
Pannello di comando, aperto / vista dai davanti



Vista dal dietro



Vista lato destro



- A13 Comando elettronico
- C1 Condensatore di alta tensione
- E12 Calore inferiore 467 W/225 V *)
- E13 Calore inferiore 433 W/179 V *)
- E16 Grill 1900 W/225 V *)
- E24 Lampada forno 40 W
- F3 Interruttore di sicurezza
- F4 Interruttore di sicurezza
- F5 Interruttore di sicurezza
- F6 Interruttore di sicurezza
- F8 Cortocircuito 10 A
- F9 Cortocircuito 1,25 A
- H9 Lampada di controllo della temperatura del forno
- H82 Indicazione temperatura regolata
- K2 Relè di potenza
- K4 Relè di potenza
- K6 Relè limitatore
- K7 Relè di sincronizzazione
- M1 Motore ventilatore di raffreddamento
- M3 Motore circolazione aria
- N7 Limitatore della temperatura
- N8 Regolatore del forno
- N13 Regolatore dei ventilatori di raffreddamento
- N15 Limitatore della temperatura
- R21 Resistenza 30 W
- S7 Selezionatore
- S8 Interruttore del forno
- T1 Trasformatore di alta tensione
- V1 Magnetron
- V2 Diode di protezione
- V4 Diode di alta tensione
- Z10 Filtro antiparassitario

*) GB: 240V/84V/240V

151-61742-001	01.06.1993
HF 75950S	30/954

(D)

- Cammino corrente 17-30
- A13 Comando elettronico 17-30
 - C1 Condensatore di alta tensione 28
 - E12 Calore inferiore 467 W/225 V *) 12
 - E13 Calore inferiore 433 W/79 V *) 10
 - E16 Grill 1900 W/225 V *) 10
 - E24 Lampada del forno 40 W 5
 - F3 Interruttore di sicurezza 18
 - F4 Interruttore di sicurezza 25
 - F5 Interruttore di sicurezza 25
 - F6 Interruttore di sicurezza 26
 - F8 Cortocircuito 10 A 24
 - F9 Cortocircuito 1,25 A 24
 - H9 Lampada di controllo della temperatura del forno 13
 - H82 Indicazione temperatura regolata 15
 - K2 Relé di potenza 7/20
 - K4 Relé di potenza 10/17
 - K6 Relé limitatore 18/25
 - K7 Relé di sincronizzazione 19/25
 - M1 Motore ventilatore di raffreddamento 6
 - M3 Motore di circolazione aria 14
 - N7 Limitatore della temperatura 24
 - N8 Regolatore del forno 10
 - N13 Regolatore ventilatore di raffreddamento 9
 - N15 Limitatore della temperatura 10
 - R21 Resistenza 30 W 24
 - SS7 Selezionatore 9/13/14
 - S8 Interruttore del forno 5/6/10
 - T1 Trasformatore di alta tensione 26
 - V1 Magnetron 30
 - V2 Diodo di protezione 29
 - V4 Diodo di alta tensione 28
 - Z10 Filtro antiparassitario 1-4

*) GB: 240V/84V/240V

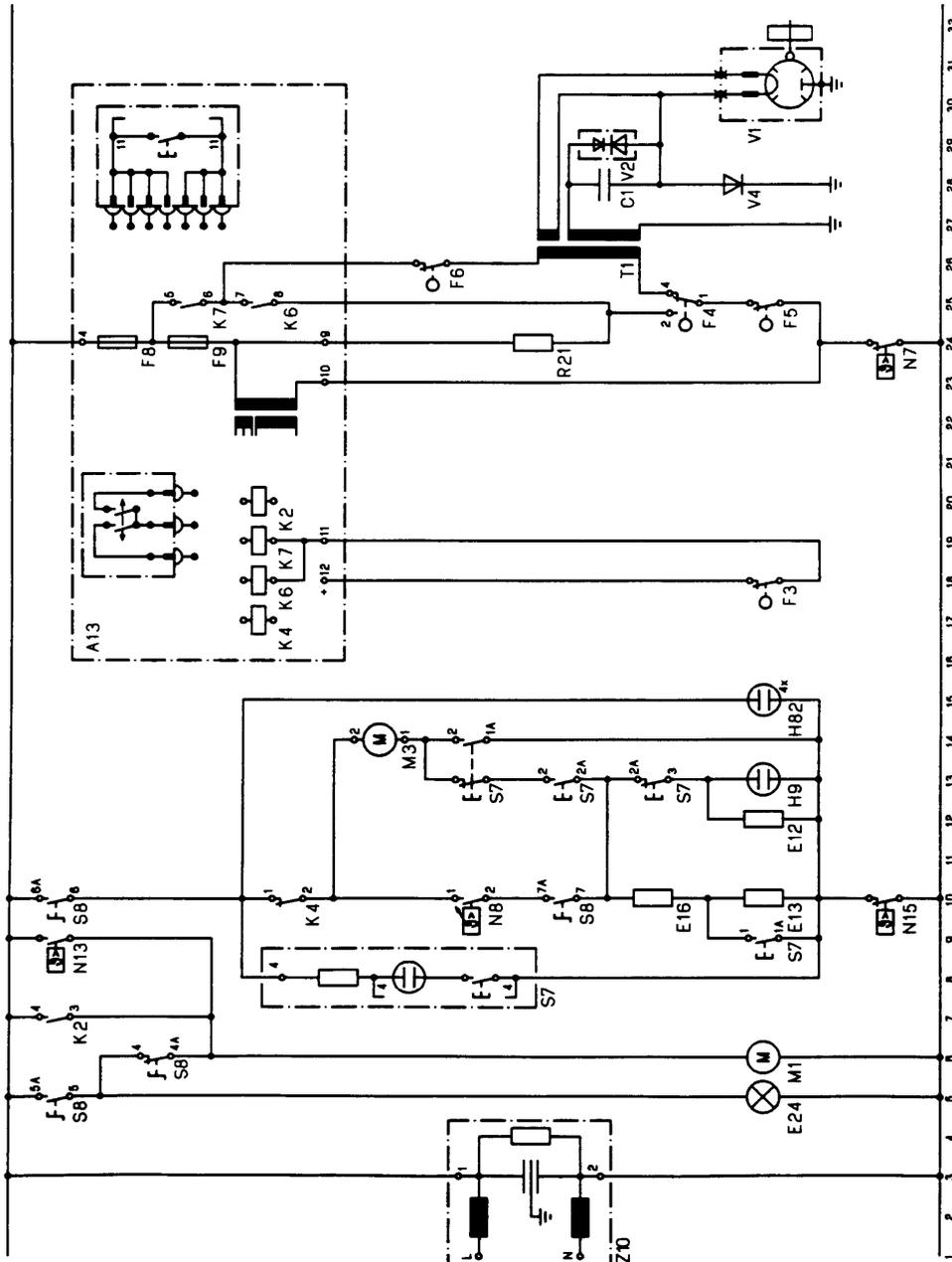


Diagramma: 120-41866-001
 Diagramma: 120-41725-001
 Interruttore di sicurezza con porta chiusa

151-61742-002	01.06.1993
HF 75950S	30/955